



Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2017
(OR. en)

6621/17

FIN 133

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Επιτροπή προϋπολογισμού
Θέμα:	Προβλεπόμενες δαπάνες και έσοδα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Συμβουλίου για το οικονομικό έτος 2018 (Τμήμα II του προϋπολογισμού της ΕΕ) - Αιτιολογική έκθεση

I. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. Η διαδικασία του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2018 θα υλοποιηθεί σύμφωνα με τη διοργανική συμφωνία για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση¹.

¹ Διοργανική συμφωνία, της 2ας Δεκεμβρίου 2013, μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη δημοσιονομική πειθαρχία, τη συνεργασία σε δημοσιονομικά θέματα και τη χρηστή δημοσιονομική διαχείριση (ΕΕ C 373, 20.12.2013, σ. 1).

Στο πλαίσιο αυτό, το Συμβούλιο Οικονομικών και Δημοσιονομικών Υποθέσεων (ECOFIN) ενέκρινε στις 21 Φεβρουαρίου 2017 συμπεράσματα σχετικά με τις κατευθυντήριες γραμμές του προϋπολογισμού για το 2018 (έγγρ. 5877/17 του Συμβουλίου), επαναλαμβάνοντας την ανάγκη για κατάρτιση ρεαλιστικού προϋπολογισμού της ΕΕ για το 2018, στο πλαίσιο του οποίου το ύψος των αναλήψεων υποχρεώσεων και των πληρωμών θα υπόκειται σε αυστηρό έλεγχο και θα βασίζεται σε πραγματικές ανάγκες. Επιπλέον, το Συμβούλιο ECOFIN επισήμανε ότι θα πρέπει να διατηρηθούν επαρκή περιθώρια έως τα ανώτατα όρια του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (ΠΔΠ) της ΕΕ για την περίοδο 2014-2020, ώστε να μπορούν να αντιμετωπιστούν τυχόν απρόβλεπτα γεγονότα.

2. Το γενικό διοργανικό πλαίσιο της κατάρτισης των προτάσεων για το σχέδιο προϋπολογισμού (ΣΠ) του 2018 καθορίστηκε στην επιστολή της Επιτροπής με ημερομηνία 21/12/2016, με την οποία η Επιτροπή κάλεσε όλα τα θεσμικά όργανα να καταρτίσουν τις προβλέψεις τους με βάση τις ακόλουθες κατευθυντήριες γραμμές²:
- εγγραφή ποσοστών 1,8 % και 2,0 % για την αναπροσαρμογή των αποδοχών το 2017 και το 2018 αντίστοιχα,
 - εγγραφή πόρων σχετικών με την παρέκκλιση για την ιρλανδική γλώσσα για το 2018,
 - τα θεσμικά όργανα που δεν έχουν ακόμη επιτύχει το στόχο της μείωσης του προσωπικού κατά 5% θα πρέπει να συνεχίσουν τις απαραίτητες μειώσεις και να αποφύγουν τυχόν πρόσθετες καθυστερήσεις,
 - στόχευση σε ονομαστικό πάγωμα όλων των μη μισθολογικών δαπανών στα επίπεδα του 2017,
 - η αύξηση των δαπανών που προκύπτει λόγω της τιμαριθμικής αναπροσαρμογής των συμβάσεων αναμένεται να αντισταθμιστεί από εξοικονομήσεις σε άλλες δαπάνες, και
 - προσδιορισμός των ειδικών ανά θεσμικό όργανο στοιχείων έμμεσου κόστους που αφορούν την Επίσημη Εφημερίδα, τα οποία θα αφαιρεθούν από τον προϋπολογισμό των θεσμικών οργάνων και θα εγγραφούν απευθείας στον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας Εκδόσεων του 2018 (διαδικασία δημοσιονομικά ουδέτερη σε επίπεδο προϋπολογισμού της ΕΕ).

Στις 23/11/2016, η Επιτροπή ανακοίνωσε τις προβλέψεις της για πληθωρισμό 1,8% όσον αφορά τις Βρυξέλλες και 1,9% όσον αφορά το Λουξεμβούργο για την περίοδο από το Δεκέμβριο του 2017 έως το Δεκέμβριο του 2018.

² Επιστολή της κας Georgieva προς τα θεσμικά και λοιπά όργανα της ΕΕ με ημερομηνία 21/12/2016. Έγγρ. αναφοράς A(2016) 7668000.

3. Βάσει των ανωτέρω κατευθυντήριων γραμμών, η Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου (ΓΓΣ) εκπόνησε πρόταση για σχέδιο προϋπολογισμού του 2018 για το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και το Συμβούλιο (Τμήμα II του προϋπολογισμού της ΕΕ).

Ο γενικός στόχος της πρότασης είναι να μην υπάρξει υπέρβαση, σε ονομαστικές τιμές, του συνολικού ύψους του προϋπολογισμού του 2017 για τις μη μισθολογικές δαπάνες.

Αυξήσεις συνδεδεμένες με καταστατικές ή συμβατικές υποχρεώσεις ή σε τομείς που έχουν θεωρηθεί ζωτικής σημασίας για την απρόσκοπτη λειτουργία της ΓΓΣ αντισταθμίστηκαν με την ιεράρχηση και τον επαναπρογραμματισμό ορισμένων σχεδίων με βάση την εκτέλεση του προϋπολογισμού τα τελευταία χρόνια.

Κατά συνέπεια, η ΓΓΣ προτείνει σχέδιο προϋπολογισμού ύψους 575,2 εκατ. ευρώ για το 2018.

Η πρόταση αντιστοιχεί σε συνολική αύξηση 13,6 εκατ. ευρώ ή 2,4 % σε σύγκριση με τον προϋπολογισμό του 2017.

Οι γραμμές που αφορούν τις μισθολογικές δαπάνες ανέρχονται σε 339 εκατ. ευρώ, με αποτέλεσμα αύξηση κατά 15,4 εκατ. ευρώ ή 4,7%, ενώ οι γραμμές που συνδέονται με μη μισθολογικές δαπάνες ανέρχονται σε 236,2 εκατ. ευρώ, σημειώνοντας μείωση της τάξης των 1,7 εκατ. ευρώ ή 0,7% σε σύγκριση με το 2017. Η μείωση αντιστοιχεί στο μερίδιο που αναλογεί στο Συμβούλιο όσον αφορά τις έμμεσες δαπάνες που σχετίζονται με την Επίσημη Εφημερίδα, οι οποίες θα αφαιρεθούν από τον προϋπολογισμό των θεσμικών οργάνων και θα εγγραφούν απευθείας στον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας Εκδόσεων του 2018.

4. Στον πίνακα 1 παρουσιάζεται η πρόταση προϋπολογισμού για το 2018 ανά κατηγορία. Λεπτομερέστερες παρατηρήσεις σχετικά με την εξέλιξη κάθε κατηγορίας παρατίθενται στην παράγραφο II κατωτέρω.

Πίνακας 1: Πρόταση σχεδίου προϋπολογισμού του ΕΣ/Σ για το 2018 (ανά κατηγορία, σε ευρώ)

Κεφάλαιο / άρθρο / θέση	Κατηγορία δαπάνης	Προϋπολογισμός 2017	ΣΠ 2018	Διαφορά	Μεταβολή 2018/2017
		1	2	3=2-1	4=3/1
10	Μέλος του οργάνου (Πρόεδρος)	1.322.000	1.346.000	24.000	1,8%
11	Μόνιμο και λοιπό προσωπικό (Πίνακας προσωπικού)	315.446.000	329.748.000	14.302.000	4,5%
12	Εξωτερικό προσωπικό	14.149.000	13.040.000	-1.109.000	-7,8%
13	Άλλες δαπάνες προσωπικού	9.407.000	9.973.000	566.000	6,0%
ΤΠΛΟΣ 1	Συνδεδόμενα με το όργανο πρόσωπα	340.324.000	354.107.000	13.783.000	4,0%
200	Ακίνητα	57.789.000	56.739.000	-1.050.000	-1,8%
210	Συστήματα πληροφορικής	42.800.000	41.300.000	-1.500.000	-3,5%
211	Έπιπλα	942.000	733.000	-209.000	-22,2%
212	Τεχνικός εξοπλισμός	3.659.000	4.344.000	685.000	18,7%
213	Μεταφορές	1.048.000	1.496.000	448.000	42,7%
2200	Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών	17.802.000	17.802.000	0	0,0%
2202	Έξοδα διερμηνείας	79.816.000	79.816.000	0	0,0%
2201, 2203, 2204, 2205	Συνεδριάσεις και διασκέψεις	4.984.000	4.945.000	-39.000	-0,8%
221-2211	Ενημέρωση	4.785.000	8.375.000	3.590.000	75,0%
2211	Επίσημη Εφημερίδα	3.500.000	1.777.000	-1.723.000	-49,2%
223	Διάφορα	2.127.000	1.787.000	-340.000	-16,0%
ΤΠΛΟΣ 2	Ακίνητα, εξοπλισμός και δαπάνες λειτουργίας	219.252.000	219.114.000	-138.000	-0,1%
ΤΠΛΟΣ 10	Αποθεματικό	2.000.000	2.000.000	0	0,0%
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		561.576.000	575.221.000	13.645.000	2,4%
	Μισθολογικές δαπάνες	323.632.000	339.000.000	15.368.000	4,7%
	Μη μισθολογικές δαπάνες	237.944.000	236.221.000	-1.723.000	-0,7%
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		561.576.000	575.221.000	13.645.000	2,4%

5. Περισσότερες αναλυτικές πληροφορίες παρέχονται στα παραρτήματα:

Παράρτημα 1: Προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος 2018

Παράρτημα 2: Πίνακας προσωπικού 2018

Παράρτημα 3: Εξέλιξη του αριθμού του «εξωτερικού προσωπικού» και των σχετικών δαπανών

II. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΑΝΑ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ ΔΑΠΑΝΩΝ

1. Μέλη του οργάνου, Πρόεδρος (κεφάλαιο 10)

Οι πιστώσεις που αφορούν τα καθήκοντα του Προέδρου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου έχουν αναπροσαρμοστεί ώστε να ληφθούν υπόψη ορισμένες μικρές αλλαγές στα δικαιώματα και τις αποδοχές.

2. Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι (κεφάλαιο 11)

Το ύψος των πιστώσεων για τις γραμμές του προϋπολογισμού που συνδέονται με τον πίνακα προσωπικού καθορίζεται κυρίως από τις ακόλουθες μεταβολές:

α) Μεταβολή του πίνακα προσωπικού

Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές της Επιτροπής, η ΓΓΣ έχει συμπεριλάβει 4 θέσεις AD5 και 2 θέσεις AST1 για το νέο καθεστώς της ιρλανδικής μετάφρασης.

Στο πλαίσιο της ρύθμισης σχετικά με την οργάνωση και τη λειτουργία της ομάδας αντιμετώπισης έκτακτων αναγκών στην πληροφορική για τα θεσμικά όργανα, τους οργανισμούς και τις υπηρεσίες της ΕΕ (CERT-EU), η ΓΓΣ προτείνει, ως συνεισφορά του Συμβουλίου, τη μεταφορά 1 θέσης AD5 και 1 θέσης AST1 στην Επιτροπή.

Στο πλαίσιο του συνεχούς διοικητικού εκσυγχρονισμού της, η ΓΓΣ προβλέπει τη μετατροπή 25 θέσεων AST (5 AST2, 5 AST3, 5 AST4 και 10 AST5) σε 25 θέσεις SC (10 SC2 και 15 SC1), 20 θέσεων AST (10 AST7 και 10 AST6) σε 20 θέσεις AD (10 AD7 και 10 AD5), καθώς και μίας θέσης έκτακτης απασχόλησης AD12 σε θέση μόνιμης απασχόλησης AD12.

β) Αύξηση της κάλυψης θέσεων στον πίνακα προσωπικού

Η ΓΓΣ προβλέπει ότι το 2018 το ποσοστό κάλυψης θέσεων θα είναι κατά μέσο όρο 95%. Το ποσοστό αυτό αντιπροσωπεύει αύξηση 0,5 ποσοστιαίων μονάδων σε σύγκριση με το ποσό που έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό για το 2017.

γ) Προσαρμογή αποδοχών

Η προσαρμογή των αποδοχών απεικονίζει την τελική προσαρμογή για το 2016 (3,3 %) και τις προβλέψεις για το 2017 (1,8 %) και το 2018 (2,0 % για 6 μήνες). Το τελικό ποσοστό για τις προσαρμογές του 2017 και του 2018 θα είναι διαθέσιμο το Δεκέμβριο του 2017 και το Δεκέμβριο του 2018 αντίστοιχα.

3. Άλλο προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες (κεφάλαιο 12)

Για λόγους ευθυγράμμισης με το στόχο για σταθεροποίηση του επιπέδου των ανθρώπινων πόρων, ο συνολικός αριθμός των υπαλλήλων του λοιπού προσωπικού έχει διατηρηθεί στο επίπεδο του 2017 (παράρτημα 3). Η συνολική μεταβολή κατά -7,8 % των πιστώσεων στο κεφάλαιο αυτό αναλύεται ως εξής:

- α) Αύξηση κατά 0,4 εκατ. ευρώ που σχετίζεται με τις εκτιμώμενες προσαρμογές των αποδοχών το 2017 και το 2018 και καλύπτει τις αλλαγές στη διάρθρωση της σταδιοδρομίας των συμβασιούχων υπαλλήλων.
- β) Αύξηση κατά 0,5 εκατ. ευρώ που σχετίζεται με την προσθήκη 9 συμβασιούχων υπαλλήλων ως υπαλλήλων ασφάλειας 24ώρης βάσης για το κέντρο ασφάλειας του κτιρίου Eurora και 3 επιπλέον μελών του τεχνικού προσωπικού κτιρίων τον Ιούλιο του 2016, η οποία δεν είχε προβλεφθεί στον προϋπολογισμό του 2017.
- γ) Μείωση κατά 2 εκατ. ευρώ λόγω της μεταφοράς πιστώσεων για τις εξωτερικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες από τον τίτλο 1 (θέση 1203) στον τίτλο 2 (θέση 2213) με σκοπό την καλύτερη συμμόρφωση προς την ονοματολογία του προϋπολογισμού για τις διοικητικές δαπάνες.

4. Άλλες δαπάνες για τα συνδεδεμένα με το όργανο πρόσωπα (κεφάλαιο 13)

Αύξηση της τάξης του 6,0 % που αφορά κυρίως την αύξηση των δημοσιονομικών πόρων για τις αποστολές του ιδιαίτερου γραφείου του Προέδρου και των υπαλλήλων της ΓΓΣ κατά 0,3 εκατ. ευρώ συνολικά και για τη συμβατική υποχρέωση για το βρεφονηπιακό και τον παιδικό σταθμό, κατά 0,2 εκατ. ευρώ.

5. Ακίνητα και παρεπόμενα έξοδα (κεφάλαιο 20)

α) Ακίνητα (άρθρο 200)

Ο προϋπολογισμός για τη λειτουργία των κτιρίων έχει μειωθεί κατά 15,9 % (2,6 εκατ. ευρώ). Η μείωση αυτή οφείλεται κυρίως στα εξής:

- στην εξοικονόμηση δαπανών για την ετήσια πληρωμή για τη χρήση των συνεδριακών εγκαταστάσεων στο Λουξεμβούργο (0,5 εκατ. ευρώ)·
- σε εξοικονόμηση δαπανών που σχετίζεται με το μίσθωμα που καταβάλλεται για το κέντρο πληροφόρησης (Info Centre) στον κυκλικό κόμβο Schuman, δεδομένου ότι το 2018 θα ανοίξει το νέο κέντρο επισκεπτών στο κτίριο Justus Lipsius (0,3 εκατ. ευρώ)·
- σε εξοικονόμηση δαπανών που σχετίζεται με το μίσθωμα που καταβάλλεται για τους χώρους αποθήκευσης του Συμβουλίου λόγω της σύναψης λιγότερο δαπανηρής σύμβασης (0,1 εκατ. ευρώ)·
- σε μείωση της τάξης των 1,7 εκατ. ευρώ όσον αφορά κατασκευαστικά έργα, ιδίως λόγω της ολοκλήρωσης των επενδυτικών έργων για το κτίριο Europa (1,3 εκατ. ευρώ)·

β) Δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα (άρθρο 201)

Ο συνολικός προϋπολογισμός για το κόστος λειτουργίας και συντήρησης των κτιρίων αυξάνεται κατά 3,6 % (1,5 εκατ. ευρώ). Η αύξηση αυτή, που σχετίζεται κυρίως με το κατά 1,7 εκατ. ευρώ υψηλότερο κόστος για την ασφάλεια, αντισταθμίζεται εν μέρει από την εξοικονόμηση στην κατανάλωση ενέργειας (0,2 εκατ. ευρώ).

6. Πληροφορική, εξοπλισμός και έπιπλα (κεφάλαιο 21)

α) Δαπάνες ΤΠ (άρθρο 210)

Ο προϋπολογισμός για την ΤΠ μειώθηκε κατά 1,5 εκατ. ευρώ ή κατά 3,5 % σε σύγκριση με το 2017. Η μείωση αυτή λαμβάνει υπόψη μεταξύ άλλων τις εφάπαξ επενδύσεις ασύρματου δικτύου Wi-Fi που πραγματοποιήθηκαν το 2017 (4,5 εκατ. ευρώ).

β) Έπιπλα (άρθρο 211)

Ο προϋπολογισμός για την αντικατάσταση και την ανανέωση των επίπλων μειώθηκε κατά 0,2 εκατ. ευρώ (22,2 %) σε σύγκριση με το 2017, και αφορά κυρίως επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2017 για τη νέα επίπλωση των εστιατορίων του Συμβουλίου.

γ) Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις (άρθρο 212)

Η αύξηση κατά 0,7 εκατ. ευρώ ή 18,7 % σε σύγκριση με το 2017 εξηγείται από την αύξηση του κόστους συντήρησης του τεχνικού εξοπλισμού στο κτίριο Europa μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης. Η αύξηση των εξόδων συντήρησης αντισταθμίστηκε εν μέρει με τη μείωση του προϋπολογισμού για τον εκσυγχρονισμό του συνεδριακού και οπτικοακουστικού εξοπλισμού.

δ) Μεταφορές (άρθρο 213)

Η αύξηση κατά 0,4 εκατ. ευρώ ή 42,7 % των δαπανών για τις μεταφορές καλύπτει την αναγκαία μίσθωση για ειδικές μεταφορές που σχετίζονται με εκδηλώσεις υψηλού επιπέδου που έχουν προγραμματιστεί για το 2018.

7. Δαπάνες λειτουργίας (κεφάλαιο 22)

α) Έξοδα ταξιδιού των αντιπροσωπιών (θέση 2200)

Λαμβάνοντας υπόψη το υφιστάμενο ποσοστό εκτέλεσης αυτής της θέσης και σύμφωνα με την προσέγγιση για ονομαστικό πάγωμα, η ΓΓΣ προτείνει τη διατήρηση του προϋπολογισμού του 2018 στο επίπεδο του 2017, ήτοι σε 17,8 εκατ. ευρώ.

β) Διερμηνεία (θέση 2202)

Λαμβάνοντας υπόψη το υφιστάμενο ποσοστό εκτέλεσης αυτής της θέσης, η ΓΓΣ προτείνει τη διατήρηση του προϋπολογισμού του 2018 στο επίπεδο του 2017, ήτοι σε 79,8 εκατ. ευρώ.

Σύμφωνα με την προσέγγιση για ονομαστικό πάγωμα, η ΓΓΣ προτείνει τα κονδύλια για «διερμηνεία κατ' αίτηση» να διατηρηθούν στα επίπεδα του 2017.

Η πρόταση για τις δαπάνες διερμηνείας κατανέμεται ως εξής:

- 34,5 εκατ. ευρώ για τη γενική διερμηνεία και για τα απρόβλεπτα,
- 45,3 εκατ. ευρώ για κονδύλια «διερμηνείας κατ' αίτηση» (1.970.870 ευρώ/κονδύλι).

γ) Συνεδριάσεις και διασκέψεις (θέσεις 2201, 2203, 2204, 2205)

Ο προϋπολογισμός για τις συνεδριάσεις και τις διασκέψεις, μεταξύ άλλων, για τις υπηρεσίες τροφοδοσίας και τις σχετικές διοικητικές δαπάνες, έχει μειωθεί κατά 0,8 % σε σύγκριση με το 2017.

δ) Ενημέρωση (θέσεις 2210, 2212, 2213)

Η αύξηση κατά 3,5 εκατ. ευρώ οφείλεται:

- Στην τεχνική μεταφορά 2 εκατ. ευρώ (πβ. σημείο 3 στοιχείο γ) λόγω της μεταφοράς πιστώσεων για εξωτερικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες από τον τίτλο 1 (θέση 1203) στον τίτλο 2 (θέση 2213) με σκοπό την καλύτερη συμμόρφωση προς την ονοματολογία του προϋπολογισμού για τις διοικητικές δαπάνες.
- Στο κόστος του σχεδίου μελέτης των σχεδίων «κοινή πλατφόρμα σύνταξης», «ψηφιακός χώρος εργασίας» και «ηλεκτρονική προεδρία» (1,5 εκατ. ευρώ) ως διυπηρεσιακών στρατηγικών σχεδίων της ΓΓΣ κατά το 2018.

ε) Επίσημη Εφημερίδα (θέση 2211)

Η μείωση κατά 1,7 εκατ. ευρώ αντιστοιχεί στο μερίδιο που αναλογεί στο Συμβούλιο όσον αφορά τις έμμεσες δαπάνες που σχετίζονται με την Επίσημη Εφημερίδα, τα οποία, σύμφωνα με διοργανική συμφωνία, θα αφαιρεθούν το 2018 από τους προϋπολογισμούς των θεσμικών οργάνων και θα εγγραφούν απευθείας στον προϋπολογισμό της Υπηρεσίας Εκδόσεων (διαδικασία δημοσιονομικά ουδέτερη σε επίπεδο προϋπολογισμού της ΕΕ).

στ) Διάφορες δαπάνες (άρθρο 223)

Η μείωση κατά 16 % σε σύγκριση με το 2017 οφείλεται στη μείωση του κόστους που σχετίζεται με δικαστικά έξοδα και ιδίως στην απουσία του εφάπαξ αντίκτυπου των μετακομίσεων του 2017 που σχετίζονται με το κτίριο Euroga.

8. Αποθεματικό για απρόβλεπτα (τίτλος 10)

Εξαιτίας της αβεβαιότητας σχετικά με τις απαιτήσεις ασφάλειας, προτείνεται η διατήρηση του αποθεματικού για απρόβλεπτα (άρθρο 101 του τίτλου 10) στο ισχύον επίπεδο του 1 εκατ. ευρώ. Το ποσό αυτό θα μπορούσε να καλύψει επίσης τις οικονομικές επιπτώσεις πρωτοβουλιών ή δραστηριοτήτων με σημαντικό δημοσιονομικό αντίκτυπο (λ.χ. πρόσθετες δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου) κατά τη διάρκεια του 2018.

Προβλεπόμενα έσοδα και δαπάνες για το οικονομικό έτος 2018
Τμήμα ΙΙ - Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο

Θέση	Περιγραφή	Εκτέλεση 2016	Προϋπολογισμός 2017	ΣΠ 2018	% 2017/2018
ΤΙΤΛΟΣ 1 - Συνδεδόμενα με το όργανο πρόσωπα					
1000	Βασικός μισθός	319.196	335.000	342.000	2,1%
1001	Δικαιώματα συνδεδόμενα με τα καθήκοντα	64.896	68.000	70.000	2,9%
1002	Δικαιώματα συνδεδόμενα με την προσωπική κατάσταση	8.531	10.000	10.000	0,0%
1003	Κοινωνική κάλυψη	12.461	14.000	14.000	0,0%
1004	Άλλες δαπάνες διαχείρισης	429.818	675.000	675.000	0,0%
1006	Δικαιώματα συνδεδόμενα με την ανάληψη καθηκόντων, μετάθεση και λήξη καθηκόντων	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
1007	Ετήσια προσαρμογή αποδοχών	α.α.	α.α.	50.000	α.α.
100	Αποδοχές και άλλα δικαιώματα	834.902	1.102.000	1.161.000	5,4%
1010	Μεταβατικό επίδομα	136.551	170.000	185.000	8,8%
101	Λήξη των καθηκόντων	136.551	170.000	185.000	8,8%
1020	Προσωρινή πίστωση για μεταβολές δικαιωμάτων	π.υ.	50.000	π.υ.	α.α.
102	Προσωρινή πίστωση	π.υ.	50.000	π.υ.	α.α.
Σύνολο κεφαλαίου 10 - Μέλη του οργάνου		971.454	1.322.000	1.346.000	1,8%
1100	Βασικός μισθός	223.030.383	236.814.000	247.346.000	4,4%
1101	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδόμενα με τα καθήκοντα	1.322.671	1.850.000	1.920.000	3,8%
1102	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδόμενα με την προσωπική κατάσταση του υπαλλήλου	57.356.078	59.571.000	62.300.000	4,6%
1103	Κοινωνική κάλυψη	9.339.564	9.452.000	10.100.000	6,9%
1104	Διορθωτικοί συντελεστές	142.502	50.000	52.000	4,0%
1105	Υπερωρίες	1.110.425	1.500.000	1.450.000	-3,3%
1106	Δικαιώματα εκ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης συνδεδόμενα με την ανάληψη καθηκόντων, μετάθεση, λήξη καθηκόντων	1.904.300	2.600.000	2.400.000	-7,7%
1107	Ετήσια προσαρμογή αποδοχών	α.α.	α.α.	3.128.000	α.α.
110	Αποδοχές και άλλα δικαιώματα	294.205.923	311.837.000	328.696.000	5,4%
1110	Αποζημιώσεις σε περίπτωση απομάκρυνσης προς το συμφέρον της υπηρεσίας	54.169	171.000	362.000	111,7%
1111	Αποζημιώσεις λόγω οριστικής λήξης καθηκόντων	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
1112	Δικαιώματα των τώως γενικών γραμματέων	503.657	665.000	690.000	3,8%
111	Λήξη των καθηκόντων	557.826	836.000	1.052.000	25,8%
1120	Προσωρινή πίστωση (μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι)	π.υ.	2.767.000	π.υ.	α.α.
1121	Προσωρινή πίστωση (συνταξιοδοτούμενο και αποδεσμευόμενο προσωπικό)	π.υ.	6.000	π.υ.	α.α.
112	Προσωρινή πίστωση	π.υ.	2.773.000	π.υ.	α.α.
Σύνολο κεφαλαίου 11 - Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι		294.763.749	315.446.000	329.748.000	4,5%
1200	Λοιπό προσωπικό	9.283.499	9.706.000	10.565.000	8,9%
1201	Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες	743.968	973.000	993.000	2,1%
1202	Περίοδοι πρακτικής άσκησης	583.054	670.000	680.000	1,5%
1203	Παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	1.678.745	2.498.000	498.000	-80,1%
1204	Συμπληρωματικές παροχές για τη μεταφραστική υπηρεσία	75.583	200.000	200.000	0,0%
1207	Ετήσια προσαρμογή αποδοχών	π.υ.	π.υ.	104.000	α.α.
120	Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες	12.364.848	14.047.000	13.040.000	-7,2%
122	Προσωρινή πίστωση	π.υ.	102.000	π.υ.	α.α.
Σύνολο κεφαλαίου 12 - Λοιπό προσωπικό και παροχή υπηρεσιών από εξωτερικούς συνεργάτες		12.364.848	14.149.000	13.040.000	-7,8%
1300	Διάφορα έξοδα κατά την πρόσληψη	172.215	181.000	192.000	6,1%
1301	Επαγγελματική επιμόρφωση	1.955.930	1.992.000	2.028.000	1,8%
130	Δαπάνες συνδεδόμενες με τη διαχείριση του προσωπικού	2.128.145	2.173.000	2.220.000	2,2%
1310	Έκτακτες βοήθειες	π.μ.	30.000	30.000	0,0%
1311	Κοινωνικές σχέσεις του προσωπικού	116.650	117.000	117.000	0,0%
1312	Συμπληρωματική ενίσχυση στα άτομα με ειδικές ανάγκες	167.514	210.000	210.000	0,0%
1313	Άλλες κοινωνικές παρεμβάσεις	65.600	66.000	66.000	0,0%
131	Παρεμβάσεις υπέρ του προσωπικού του οργάνου	349.764	423.000	423.000	0,0%
1320	Ιατρική υπηρεσία	404.075	498.000	505.000	1,4%
1321	Εσπαστήρια και κυλικεία	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
1322	Βρεφονηπιακοί και παιδικοί σταθμοί	2.366.000	2.683.000	2.895.000	7,9%
132	Δραστηριότητες που αφορούν το σύνολο των συνδεδόμενων με το όργανο προσώπων	2.770.075	3.181.000	3.400.000	6,9%
1331	Έξοδα αποστολών της Γραμματείας του Συμβουλίου	2.579.923	2.980.000	3.130.000	5,0%
1332	Έξοδα ταξιδιού του προσωπικού που συνδέεται με το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο	728.728	650.000	800.000	23,1%
133	Αποστολές	3.308.651	3.630.000	3.930.000	8,3%
134	Δίδακτρα για ευρωπαϊκά σχολεία τύπου ΙΙ	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
Σύνολο κεφαλαίου 13 - Άλλες δαπάνες για τα συνδεδόμενα με το όργανο πρόσωπα		8.556.634	9.407.000	9.973.000	6,0%
ΣΥΝΟΛΟ ΤΙΤΛΟΥ 1		316.656.685	340.324.000	354.107.000	4,0%

Θέση	Περιγραφή	Εκτέλεση 2016	Προϋπολογισμός 2017	ΣΠ 2018	% 2017/2018
ΤΙΤΛΟΣ 2 - Ακίνητα, εξοπλισμός και δαπάνες λειτουργίας					
2000	Μισθώματα	17.759.045	1.982.000	1.109.000	-44,0%
2001	Εμφυτευτικές δόσεις	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
2002	Απόκτηση ακινήτων	11.005.000	π.υ.	0	α.α.
2003	Εργασίες διαρρύθμισης και εγκατάστασης	7.338.868	10.618.000	9.234.000	-13,0%
2004	Εργασίες ασφαλούς διαρρύθμισης	904.859	2.830.000	2.547.000	-10,0%
2005	Προκαταρκτικές δαπάνες για την απόκτηση, ανέγερση και διαρρύθμιση κτιρίων	519.100	711.000	690.000	-3,0%
200	Ακίνητα	37.526.872	16.141.000	13.580.000	-15,9%
2010	Καθαριότητα και συντήρηση	15.356.378	19.057.000	19.080.000	0,1%
2011	Νερό, υγραέριο, ηλεκτρικό ρεύμα και θέρμανση	3.706.814	4.974.000	4.766.000	-4,2%
2012	Ασφάλεια και επιτήρηση κτιρίων	15.925.700	16.815.000	18.493.000	10,0%
2013	Ασφαλίσεις	319.141	191.000	270.000	41,4%
2014	Λοιπές δαπάνες σχετικές με τα ακίνητα	406.453	611.000	550.000	-10,0%
201	Έξοδα σχετικά με τα ακίνητα	35.714.486	41.648.000	43.159.000	3,6%
Σύνολο κεφαλαίου 20 - Ακίνητα και παρεπόμενα έξοδα		73.241.358	57.789.000	56.739.000	-1,8%
2100	Απόκτηση εξοπλισμού και λογισμικών	13.538.012	12.262.000	10.716.000	-12,6%
2101	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση συστημάτων πληροφορικής	18.354.785	21.850.000	21.798.000	-0,2%
2102	Συντήρηση εξοπλισμού και λογισμικών	5.213.407	7.156.000	7.196.000	0,6%
2103	Τηλεπικοινωνίες	1.575.498	1.532.000	1.590.000	3,8%
210	Πληροφορική και τηλεπικοινωνίες	38.681.702	42.800.000	41.300.000	-3,5%
211	Έπιπλα	666.719	942.000	733.000	-22,2%
2120	Αγορά και ανανέωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	2.636.755	2.650.000	2.494.000	-5,9%
2121	Εξωτερικές υπηρεσίες για την εκμετάλλευση και την υλοποίηση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	229.425	78.000	312.000	300,0%
2122	Μίσθωση, συντήρηση και επιδιόρθωση υλικού και τεχνικών εγκαταστάσεων	620.714	931.000	1.538.000	65,2%
212	Τεχνικό υλικό και εγκαταστάσεις	3.486.894	3.659.000	4.344.000	18,7%
213	Μεταφορές	840.810	1.048.000	1.496.000	42,7%
Σύνολο κεφαλαίου 21 - Πληροφορική, εξοπλισμός και έπιπλα		43.676.125	48.449.000	47.873.000	-1,2%
2200	Έξοδα ταξιδιού των ανηρωσπιτών	16.609.174	17.802.000	17.802.000	0,0%
2201	Διάφορα έξοδα ταξιδιού	390.943	470.000	470.000	0,0%
2202	Έξοδα διερμηνείας	57.760.822	79.816.000	79.816.000	0,0%
2203	Έξοδα υποδοχής και παράστασης	157.763	150.000	175.000	16,7%
2204	Διάφορα έξοδα εσωτερικών συνεδριάσεων	2.943.355	4.174.000	4.040.000	-3,2%
2205	Οργάνωση διασκέψεων, συνεδρίων και συνεδριάσεων	75.834	190.000	260.000	36,8%
220	Συνεδριάσεις και διασκέψεις	77.937.890	102.602.000	102.563.000	0,0%
2210	Δαπάνες τεκμηρίωσης και βιβλιοθήκης	1.652.329	2.000.000	3.770.000	88,5%
2211	Επίσημη Εφημερίδα	2.243.250	3.500.000	1.777.000	-49,2%
2212	Δημοσιεύσεις γενικού χαρακτήρα	206.002	250.000	220.000	-12,0%
2213	Ενημέρωση και δημόσιες εκδηλώσεις	2.378.741	2.535.000	4.385.000	73,0%
221	Ενημέρωση	6.480.322	8.285.000	10.152.000	22,5%
2230	Είδη γραφείου	380.999	408.000	358.000	-12,3%
2231	Γραμματισήμανση	51.000	80.000	60.000	-25,0%
2232	Έξοδα μελετών, ερευνών και παροχής συμβουλών	11.500	45.000	60.000	33,3%
2233	Διοργανική συνεργασία	π.υ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
2234	Μετακομίσεις	24.372	80.000	18.000	-77,5%
2235	Χρηματοοικονομικά έξοδα	5.515	10.000	10.000	0,0%
2236	Δικαστικά έξοδα και αποζημιώσεις	541.903	1.250.000	1.000.000	-20,0%
2237	Άλλες δαπάνες λειτουργίας	62.648	254.000	281.000	10,6%
223	Διάφορες δαπάνες	1.077.937	2.127.000	1.787.000	-16,0%
Σύνολο κεφαλαίου 22 - Δαπάνες λειτουργίας		85.496.149	113.014.000	114.502.000	1,3%
ΣΥΝΟΛΟ ΤΙΤΛΟΥ 2		202.413.632	219.252.000	219.114.000	-0,1%
ΤΙΤΛΟΣ 10 - Άλλες δαπάνες					
10 0	Προσωρινές πιστώσεις	ρ.μ.	π.υ.	π.υ.	α.α.
10 1	Αποθεματικό για απρόβλεπτα	ρ.μ.	2.000.000	2.000.000	0,0%
ΣΥΝΟΛΟ ΤΙΤΛΟΥ 10		0	2.000.000	2.000.000	0,0%
ΣΥΝΟΛΟ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ		519.070.317	561.576.000	575.221.000	2,4%

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ 2018
Τμήμα ΙΙ - Ευρωπαϊκό Συμβούλιο και Συμβούλιο

Προϋπολογισμός 2017			
Κατηγορίες και βαθμοί	Θέσεις μόνιμων υπαλλήλων	Θέσεις έκτακτης απασχόλησης	
		Πρόεδρος ΕΣ	Λοιπές
Εκτός κατηγορίας	1	0	0
AD 16	8	1	0
AD 15	33 ¹⁾	1	0
AD 14	127 ³⁾	2	1
AD 13	128	3	0
AD 12	172	2	1
AD 11	80	1	1
AD 10	105	5	0
AD 9	173	1	0
AD 8	200	0	0
AD 7	148	1	0
AD 6	145	3	0
AD 5	92	0	0
Υποσύνολο AD	1411	20	3
AST 11	30	0	0
AST 10	28	0	0
AST 9	147	2	0
AST 8	184	1	0
AST 7	160	0	0
AST 6	161	3	0
AST 5	235	3	0
AST 4	236	1	0
AST 3	178	2	0
AST 2	57	1	0
AST 1	8	0	0
Υποσύνολο AST	1424	13	0
SC 6	0	0	0
SC 5	0	0	0
SC 4	0	0	0
SC 3	15	0	0
SC 2	15	0	0
SC 1	125	0	0
Υποσύνολο SC	155	0	0
Σύνολο	2991	33	3
Γενικό σύνολο		3027	

Σχέδιο προϋπολογισμού 2018			
Κατηγορίες και βαθμοί	Θέσεις μόνιμων υπαλλήλων	Θέσεις έκτακτης απασχόλησης	
		Πρόεδρος ΕΣ	Λοιπές
Εκτός κατηγορίας	1	0	0
AD 16	8	1	0
AD 15	33 ²⁾	1	0
AD 14	127 ⁴⁾	2	1
AD 13	133	3	0
AD 12	180	2	0
AD 11	84	1	1
AD 10	125	5	0
AD 9	203	1	0
AD 8	190	0	0
AD 7	144	1	0
AD 6	136	3	0
AD 5	72	0	0
Υποσύνολο AD	1435	20	2
AST 11	34	0	0
AST 10	32	0	0
AST 9	166	2	0
AST 8	179	1	0
AST 7	134	0	0
AST 6	159	3	0
AST 5	253	3	0
AST 4	226	1	0
AST 3	167	2	0
AST 2	18	1	0
AST 1	12	0	0
Υποσύνολο AST	1380	13	0
SC 6	0	0	0
SC 5	0	0	0
SC 4	0	0	0
SC 3	15	0	0
SC 2	25	0	0
SC 1	140	0	0
Υποσύνολο SC	180	0	0
Σύνολο	2996	33	2
Γενικό σύνολο		3031	

- 1) Περιλαμβανομένων 4 υπαλλήλων βαθμού AD16 επί προσωπικής βάσεως.
- 2) Περιλαμβανομένων 4 υπαλλήλων βαθμού AD16 επί προσωπικής βάσεως.
- 3) Περιλαμβανομένων 7 υπαλλήλων βαθμού AD15 επί προσωπικής βάσεως.
- 4) Περιλαμβανομένων 7 υπαλλήλων βαθμού AD15 επί προσωπικής βάσεως.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Εξέλιξη του αριθμού του «εξωτερικού προσωπικού» και των σχετικών δαπανών				
Συμβούλιο	<i>Προϋπολογισμός 2017</i>		<i>Εκτίμηση για το 2018</i>	
	Πιστώσεις (ευρώ)	Εκτιμώμενος αριθμός ΠΠΑ (*) με βάση τις εγκριθείσες πιστώσεις	Πιστώσεις (ευρώ)	Εκτιμώμενος αριθμός ΠΠΑ (*) με βάση τις αιτηθείσες πιστώσεις
Συμβασιούχοι υπάλληλοι (**)	9.835.000	223	10.395.000	223
Αποσπασμένοι εθνικοί εμπειρογνώμονες	973.000	19	993.000	19
Τοπικό προσωπικό	55.000	1	55.000	1
Προσωρινοί υπάλληλοι	192.000	3	200.000	3
Κοινοβουλευτικοί βοηθοί	α.α.	α.α.	α.α.	α.α.
Σύνολο	11.055.000	246	11.643.000	246
* Ισοδύναμα πλήρους απασχόλησης				
** Περίλαμβανομένων 0,5 εκατ. € για 12 ΣΥ που προστέθηκαν στον προϋπολογισμό του 2016				